

# A Contrastive Study Of English Arabic Noun Morphology

Recognizing the pretension ways to get this ebook **A Contrastive Study Of English Arabic Noun Morphology** is additionally useful. You have remained in right site to begin getting this info. acquire the A Contrastive Study Of English Arabic Noun Morphology connect that we pay for here and check out the link.

You could buy lead A Contrastive Study Of English Arabic Noun Morphology or get it as soon as feasible. You could quickly download this A Contrastive Study Of English Arabic Noun Morphology after getting deal. So, gone you require the ebook swiftly, you can straight acquire it. Its so agreed easy and correspondingly fats, isnt it? You have to favor to in this reveal

## **Contrastive Syntax** - Moha Ennaji 1985

This book aims at contrasting the structure of the Complex Sentence, namely relative clauses, complement clauses and coordinate sentences in English, Moroccan Arabic and Berber. The basic approach underlying the contrastive analysis conducted in this book is approximately the Standard Transformational approach. The book itself falls into four chapters. For ease of exposition, the introductory chapter includes a brief sociolinguistic survey of the three languages, and a brief outline of their most salient different syntactic features. Chapter two discusses in detail the relative clause, the status of the relative forms and their morphosyntax. Chapter three concerns itself with complement clauses and how the various structures involved contrast in these languages. The purpose of the fourth chapter is to give a sketchy overview of the syntax of joined structures in English, Moroccan Arabic and Berber, and discuss in detail the main characteristics of coordination in each language. Particular attention is drawn to the semantic processes at work. -- Author's website.

**Interlanguage Error Analysis: an Appropriate and Effective Pedagogy for Efl Learners in the Arab World** - Muhammad Khan Abdul Malik 2020-05-31

First of all the author wants to make it crystal clear that the present

work is of a great benefit both for the English and Arab learners of the target language either Arabic or English. This edition of the book pinpoints previous researchers' findings regarding English and Arabic phonological, morphological and syntactic similarities and differences and how all these differences result in mistakes and errors by the Arab learners of English in their learning process. These mistakes or errors are unconsciously or involuntarily made by Arab learners of English due to the differences between the system and sub-systems of the two languages. The present attempt is the result of my realization as an English language teacher as to how a teacher can minimize students difficulties in learning of English and maximize their knowledge, skills and competency of English as a foreign or second language. This is the first edition. The work is pedagogically oriented and primarily intended to make teaching-learning of English as a foreign/second language a bit easy especially for the first-year university students of English language in the Arab world: (Gulf area such as KSA, UAE, Kuwait, and the Middle East Area, such as Jordan, Syria, Lebanon and so on). The focus is on phonetic and morpho-syntactic variations in Arabic and English languages. This area of research becomes more interesting through the assumptions - (i) information about the differences and similarities between Arabic and English language is to be supplied at an early stage

since this facilitates the students learning task, (ii) the differences are to be presented in pedagogically suitable format, (iii) it is useful to separate and present phonetics, morphological and syntactic categories as they function in suitable contexts and not merely abstract notions, (iv) before students may tackle contrastive analysis, they should have basic knowledge of Arabic and English languages similarities and differences and (v) pre-modification and post-modification of lexical and syntactic structures are to be explained appropriately.

**An Introduction to Descriptive Linguistics** - H. A. Gleason (Jr.) 1969

Swahili Language Handbook - Edgar C. Polomé 1967

**Between English and Arabic** - Bahaa Abulhassan 2014-06-02

This book offers a challenging and stimulating perspective on translation. It is a comprehensive practical course in translation between English and Arabic and, as such, will be invaluable to students of translation. Based on contrastive linguistics, it features a variety of translation key concepts, including lexical, grammatical and stylistic issues. The book balances theory and application in translation. The book is the result of the many courses the author has taught to students of Arabic-English translation, and will help bilingual speakers become familiar with translation techniques and develop practical translation skills to the same standard as that expected of a university graduate. It presents a remarkable selection of examples of English/Arabic translation. Through lexical research, glossary building and an introduction to key theoretical concepts in translation, the reader will gain a better understanding of what graduate-level translation involves.

The English Verb - F.R. Palmer 2014-06-11

A long established and highly regarded account of all aspects of the English verb taking account of recent work on tense, phase and aspect, and of the author's own research. Theoretical discussion is kept to a minimum, but the arguments are always presented within a modern theoretical framework.

**Arabic Stories for Language Learners** - Hezi Brosh 2013-08-06

Arabic Stories for Language Learners—a language learning experience for beginner to intermediate students of the Arabic language. The traditional stories of a country are invaluable at providing insight into understanding the culture, history and language of a people. A great way to learn Arabic, the sixty-six stories found in Arabic Stories for Language Learners present the vocabulary and grammar used every day in Arabic-speaking countries. Pulled from a wide variety of sources that have been edited and simplified for learning purposes, these stories are presented in parallel Arabic and English, facilitating language learning in the classroom and via self-study. Each story is followed by a series of questions in Arabic and English to test comprehension and encourage discussion. Arabic Stories for Language Learners brings Arab culture to life colorfully and immediately. Regardless of whether or not you have a working knowledge of Arabic, this book gives readers a tantalizing introduction to the wisdom and humor of these ancient desert-dwelling peoples. The downloadable in audio helps students of Arabic improve their pronunciation and inflection, and immerses non-students into the uniquely Arabic storytelling style.

**Diversity in Language** - Zeinab Ibrahim 2000

The Arabic and English languages have developed along separate lines over the centuries. Thus, it is no surprise that even apart from purely cultural elements, there are distinctive characteristics of the two languages that pose particular problems to native speakers of one language attempting to learn the other. The scholarly papers of Diversity in Language: Contrastive Studies in Arabic and English Theoretical and Applied Linguistics offer new views on the contrasts between Arabic and English and on contemporary theoretical and applied linguistics. Contributors focus on an array of elusive features that make the Arabic language especially difficult for English speakers to understand fully and intuitively. Comparative studies of English and Arabic, including research on the acquisition of Arabic or English as a second language, underscore the concept of diversity. Contributors to Diversity in Language also investigate stylistics, a major source of diversity between the two languages. Practical observations and suggestions may help

teachers of Arabic or English as a second language enable students to better understand their second language and become more persuasive and effective in using it. The papers assembled here will be a welcome addition to the bookshelves of scholars and students of Arabic, contrastive rhetoric, and linguistics. Teachers of English as a foreign language, even if their students are not primarily from an Arabic-speaking background, can likewise benefit from the insights made in these contrastive studies. Contributors: Jehan Allam, El-Said Badawi, Huda M. M. Ghali, Mona Kamel Hassan, Nancy G. Hottel-Burkhart, Christopher Horger, Salwa Kamel, Abdel-Hakeem Kasem, Nagwa Kassabgy, Mohammad Al-Khawalda, Nabila El-Taher Makhoulouf, Maha El-Seidi, Cynthia May Sheikholeslami, Devin Stewart, Loubna A. Youssef. *Arabic Rhetoric* - Hussein Abdul-Raof 2006-09-27

*Arabic Rhetoric* explores the history, disciplines, order and pragmatic functions of Arabic speech acts. It offers a new understanding of Arabic rhetoric and employs examples from modern standard Arabic as well as providing a glossary of over 448 rhetorical expressions listed in English with their translations, which make the book more accessible to the modern day reader. Hussein's study of Arabic rhetoric bridges the gap between learning and research, whilst also meeting the academic needs of our present time. This up-to-date text provides a valuable source for undergraduate students learning Arabic as a foreign language, and is also an essential text for researchers in Arabic, Islamic studies, and students of linguistics and academics.

*Contrastive Studies in Morphology and Syntax* - Michalis Georgiades 2020-01-23

Using different theoretical approaches and frameworks, this book addresses a broad range of themes in contrastive linguistics, including inflection, derivation and compounding, tense, wh-questions, post-verbal subjects, focus and clitics, among others. Comparing English, German, Greek, Romance, Slavic and South Pacific languages, the book highlights the significance of the contrastive perspective for language-specific description and general interface issues, casting light on contrasts between languages at the levels of morphology and syntax. In this

respect, it makes a valuable contribution to our understanding of language typology and language universals.

*International Perspectives on Translation, Education and Innovation in Japanese and Korean Societies* - David G. Hebert 2018-03-08

This book studies the three concepts of translation, education and innovation from a Nordic and international perspective on Japanese and Korean societies. It presents findings from pioneering research into cultural translation, Japanese and Korean linguistics, urban development, traditional arts, and related fields. Across recent decades, Northern European scholars have shown increasing interest in East Asia. Even though they are situated on opposite sides of the Eurasia landmass, the Nordic nations have a great deal in common with Japan and Korea, including vibrant cultural traditions, strong educational systems, and productive social democratic economies. Taking a cross-cultural and interdisciplinary approach, and in addition to the examination of the three key concepts, the book explores several additional intersecting themes, including sustainability, nature, humour, aesthetics, cultural survival and social change, discourse and representation. This book offers a collection of original interdisciplinary research from the 25th anniversary conference of the Nordic Association for Japanese and Korean Studies (2013). Its 21 chapters are divided into five parts according to interdisciplinary themes: Translational Issues in Literature, Analyses of Korean and Japanese Languages, Language Education, Innovation and New Perspectives on Culture, and The Arts in Innovative Societies.

*A Reference Grammar of Modern Standard Arabic* - Karin C. Ryding 2005-08-25

*A Reference Grammar of Modern Standard Arabic* is a comprehensive handbook on the structure of Arabic. Keeping technical terminology to a minimum, it provides a detailed yet accessible overview of Modern Standard Arabic in which the essential aspects of its phonology, morphology and syntax can be readily looked up and understood. Accompanied by extensive carefully-chosen examples, it will prove invaluable as a practical guide for supporting students' textbooks,

classroom work or self-study, and will also be a useful resource for scholars and professionals wishing to develop an understanding of the key features of the language. Grammar notes are numbered for ease of reference, and a section is included on how to use an Arabic dictionary, as well as helpful glossaries of Arabic and English linguistic terms and a useful bibliography. Clearly structured and systematically organised, this book is set to become the standard guide to the grammar of contemporary Arabic.

#### **Resources in Education - 1998**

##### A Contrastive Transformational Grammar - M. A. al- Khuli 1979

It is a book that compares English grammar to Arabic grammar using the transformational theory. It can be used as a textbook for university students (the English Department).

##### *American Journal of Islamic Social Sciences 8:1* - Imaduddin Khalil

The American Journal of Islamic Social Sciences (AJISS), established in 1984, is a quarterly, double blind peer-reviewed and interdisciplinary journal, published by the International Institute of Islamic Thought (IIIT), and distributed worldwide. The journal showcases a wide variety of scholarly research on all facets of Islam and the Muslim world including subjects such as anthropology, history, philosophy and metaphysics, politics, psychology, religious law, and traditional Islam.

##### **Arabic-English-Arabic Legal Translation** - Hanem El-Farahaty 2015-05-12

Arabic-English-Arabic Legal Translation provides a groundbreaking investigation of the issues found in legal translation between Arabic and English. Drawing on a contrastive-comparative approach, it analyses parallel authentic legal documents in both Arabic and English to examine the features of legal discourse in both languages and uncover the different translation techniques used. In so doing, it addresses the following questions: What are the features of English and Arabic legal texts? What are the similarities and differences of English and Arabic legal texts? What are the difficult areas of legal translation between English and Arabic legal texts? What are the techniques for translating

these difficult areas on the lexical and syntactic levels? Features include: A thorough description of the features of legal translation in both English and Arabic, drawing on empirical new research, corpus data analysis and strategic two-way comparisons between source texts and target texts Coverage of a broad range of topics including an outline of the chosen framework for data analysis, a historical survey of legal discourse developments in both Arabic and English and detailed analyses of legal literature at both the lexical and syntactic levels Attention to common areas of difficulty such as Shariah Law terms, archaic terms and model auxiliaries Many examples and excerpts from a wide selection of authentic legal documents, reinforced by practical discussion points, exercises and practice drills to encourage active engagement with the material and opportunities for hands-on learning. Wide-ranging, scholarly and thought-provoking, this will be a valuable resource for advanced undergraduates and postgraduates on Arabic, Translation Studies and Comparative Linguistics courses. It will also be essential reading for translation professionals and researchers working in the field.

##### *A Contrastive Grammar of English and Arabic* - Aziz M. Khalil 1996

##### **Exploring Lexical Inaccuracy in Arabic-English Translation** - Yasir Alenazi 2022-12-02

This book presents a case study on lexical error analysis in the translation products of Arab English majors at the university level with important implications for Arabic-speaking countries. It provides detailed analyses and explanations of the main lexical areas that cause specific difficulties for these students, while also identifying their potential sources. The respective chapters discuss several areas related to the context of the research, the field of SLA, error analysis, language transfer, error taxonomies, language learning, language teaching, and translation training. The analyses and findings presented here contribute to the linguistic field by developing a comprehensive list of lexical error categories based on form, content, and origin of influence regarding translation products. In addition, the book sheds light on the pedagogical

aspects contributing to the enhancement of ESL/EFL teaching in the Arab context as well as other contexts where English is taught as a foreign language. The book will help educators and curriculum writers in designing materials, and language researchers as a groundwork for their studies of L2 learners' written products.

*The Nuts and Bolts of Arabic-English Translation* - Ali Almannan  
2019-01-29

This book is aimed primarily at undergraduate and postgraduate students of translation and contrastive linguistics across the world, as well as their instructors. It does not confine itself to showing the differences between Arabic and English in terms of traditional grammar alone, but gently extends to the discussion of such issues as functional grammar, syntax, cohesion, semantics, pragmatics, cognitive linguistics, stylistics, text-typology, translation procedures, and, to a certain degree, translation theories. It will serve to develop a professional translation competence in all essential areas in students and trainees by providing a suitably wide range of bidirectional practice materials for them and their teachers. Such competence will be developed from the basis of a contrastive study of Arabic and English, and will embrace not just contrasting grammar, but also such matters as awareness of collocations, stylistics and cohesive devices and the identification of text types.

**Further Insights into Contrastive Analysis** - Jacek Fisiak 1991-02-28

After a period of crisis in the 1960s, Contrastive Analysis has now regained its firm position, although in a different form and with broader goals. This collection of papers reflects the scope of research and the range of interest of linguists who are involved in contrastive linguistics research. The volume contains 35 contributions by 37 authors from 13 different countries and includes an Index of names and an Index of terms.

*Automatic Speech Recognition of Arabic Phonemes with Neural Networks* - Mohammed Dib 2018-12-27

This book presents a contrastive linguistics study of Arabic and English for the dual purposes of improved language teaching and speech processing of Arabic via spectral analysis and neural networks.

Contrastive linguistics is a field of linguistics which aims to compare the linguistic systems of two or more languages in order to ease the tasks of teaching, learning, and translation. The main focus of the present study is to treat the Arabic minimal syllable automatically to facilitate automatic speech processing in Arabic. It represents important reading for language learners and for linguists with an interest in Arabic and computational approaches.

*A Linguistic History of Arabic* - Jonathan Owens 2006-05-11

*A Linguistic History of Arabic* presents a reconstruction of proto-Arabic by the methods of historical-comparative linguistics. It challenges the traditional conceptualization of an old, Classical language evolving into the contemporary Neo-Arabic dialects. Professor Owens combines established comparative linguistic methodology with a careful reading of the classical Arabic sources, such as the grammatical and exegetical traditions. He arrives at a richer and more complex picture of early Arabic language history than is current today and in doing so establishes the basis for a comprehensive, linguistically-based understanding of the history of Arabic. The arguments are set out in a concise, case by case basis, making it accessible to students and scholars of Arabic and Islamic culture, as well as to those studying Arabic and historical linguists.

**A Handbook of English Grammar** - R. W. Zandvoort 1977

*Comparative Morphology of Standard and Egyptian Arabic* - Hassan A. H. Gadalla 2000

*Flexible Word Classes* - Jan Rijkhoff 2013-08-29

This book is the first major cross-linguistic study of 'flexible words', i.e. words that cannot be classified in terms of the traditional lexical categories Verb, Noun, Adjective or Adverb. It includes new cross-linguistic studies of word class systems as well as original descriptive and theoretical contributions.

*The Grammar of Words: An Introduction to Linguistic Morphology* - Geert Booij 2007-07-05

Geert Booij's popular textbook examines how words are formed,

compounded, and inflected in different languages. It shows how, when, and why to use methods of morphological analysis and explains how morphology relates to syntax, phonology, and semantics. The author considers the universal characteristics of morphology and how these are reflected in the workings of mind. The revised edition has been revised and updated throughout; it has a full glossary and a new chapter on the field's most notorious problem: the status of the word. 'The Grammar of Words by Geert Booij covers a broad range of topics from structural questions to psycholinguistic issues and problems of language change. This introduction to morphology is thorough and accessible and, like other works by this renowned author, especially strong at showing the significance of empirical facts for theoretical reasoning.' Ingo Plag, University of Siegen 'A book that is fully comprehensive in its coverage as well as exemplary in its clarity, written by one of the major scholars of contemporary lexical theory.' Sergio Scalise, University of Bologna

Unity and Plurality - Massimiliano Carrara 2016

This volume brings together new work on the logic and ontology of plurality and on the semantics of plurals in natural language. A team of leading experts explore the traditions of plural reference and a singularist approach to plurals; investigate non-standard mereology; and explore novel applications to natural language phenomena.

**Turkish-English contrastive analysis** - Hikmet I. Sebüktekin  
2017-12-04

Arabic Language and Linguistics - Reem Bassiouney 2012-04-16  
Arabic, one of the official languages of the United Nations, is spoken by more than half a billion people around the world and is of increasing importance in today's political and economic spheres. The study of the Arabic language has a long and rich history: earliest grammatical accounts date from the 8th century and include full syntactic, morphological, and phonological analyses of the vernaculars and of Classical Arabic. In recent years the academic study of Arabic has become increasingly sophisticated and broad. This state-of-the-art volume presents the most recent research in Arabic linguistics from a

theoretical point of view, including computational linguistics, syntax, semantics, and historical linguistics. It also covers sociolinguistics, applied linguistics, and discourse analysis by looking at issues such as gender, urbanization, and language ideology. Underlying themes include the changing and evolving attitudes of speakers of Arabic and theoretical approaches to linguistic variation in the Middle East.

**Modern Written Arabic** - El Said Badawi 2013-06-17

Modern Written Arabic is a complete reference guide to the grammar of modern written Arabic. The Grammar presents an accessible and systematic description of the language, focusing on real patterns of use in contemporary written Arabic, from street signs to literature. Examples are drawn from authentic texts, both literary and journalistic, published since 1990. This comprehensive work is an invaluable resource for intermediate and advanced students of Arabic and anyone interested in Arabic linguistics and the way modern written Arabic works. Features include: comprehensive coverage of all parts of speech full cross-referencing authentic examples, given in Arabic script, transliteration and translation a detailed index.

Existential There - Leiv Egil Breivik 1983

**Essay on the Principles of Translation** - Alexander F T Woodhouselee  
2021-04-14

If it were possible accurately to define, or, perhaps more properly, to describe what is meant by a good Translation, it is evident that a considerable progress would be made towards establishing the Rules of the Art; for these Rules would flow naturally from that definition or description. But there is no subject of criticism where there has been so much difference of opinion. If the genius and character of all languages were the same, it would be an easy task to translate from one into another; nor would anything more be requisite on the part of the translator, than fidelity and attention. But as the genius and character of languages is confessedly very different, it has hence become a common opinion, that it is the duty of a translator to attend only to the sense and spirit of his original, to make himself perfectly master of his author's

ideas, and to communicate them in those expressions which he judges to be best suited to convey them.

*Introduction to English Morphology* - Andrew Carstairs-McCarthy  
2017-12-20

What exactly are words? Are they the things that get listed in dictionaries, or are they the basic units of sentence structure? Andrew Carstairs-McCarthy explores the implications of these different approaches to words in English. He explains the various ways in which words are related to one another, and shows how the history of the English language has affected word structure. Topics include: words, sentences and dictionaries; a word and its parts (roots and affixes); a word and its forms (inflection); a word and its relatives (derivation); compound words; word structure; productivity; and the historical sources of English word formation. Requiring no prior linguistic training, this textbook is suitable for undergraduate students of English - literature or language - and provides a sound basis for further linguistic study.

**Nominal Determination** - Elisabeth Stark 2007

The following theoretical-empirical points on the DP are discussed: Article and its referential-anaphoric properties by Abraham (Determiners in Centering Theory); Bartra (On bare NPs in Old Spanish and Catalan); identification of all functional nominal categories by Stvan (Bare singular count nouns); Kupisch & Koops (Specificity and negation); Jäger (History of German indefinite determiners); typological comparison of the interaction of nominal and verbal determination by Abraham (Discourse-functional crystallization of the original demonstrative); Leiss (Covert (in)definiteness and aspect in Old Icelandic, Gothic, Old High German); Lohndal (Double definiteness during Old Norse); emergence of DP in ontogeny/phylogeny by Osawa (DP, TP and aspect in Old English and L1 acquisition); Bittner (Early functions of definites in L1 acquisition); Wood (Demonstratives and possessives emergent from Old English); Bauer ((in)definite articles in Indo-European) and Stark (Variation in nominal indefiniteness in Romance).

*The Arabic Elative* - M. M. Bravmann 1968

Understanding Syntax - Maggie Tallerman 2014-11-13

Assuming no prior knowledge, *Understanding Syntax* illustrates the major concepts, categories and terminology associated with the study of cross-linguistic syntax. A theory-neutral and descriptive viewpoint is taken throughout. Starting with an overview of what syntax is, the book moves on to an explanation of word classes (such as noun, verb, adjective) and then to a discussion of sentence structure in the world's languages. Grammatical constructions and relationships between words in a clause are explained and thoroughly illustrated, including grammatical relations such as subject and object; function-changing processes such as the passive and antipassive; case and agreement processes, including both ergative and accusative alignments; verb serialization; head-marking and dependent-marking grammars; configurational and non-configurational languages; questions and relative clauses. The final chapter explains and illustrates the principles involved in writing a brief syntactic sketch of a language, enabling the reader to construct a grammatical sketch of a language known to them. Data from approximately 100 languages appears in the text, with languages representing widely differing geographical areas and distinct language families. The book will be essential for courses in cross-linguistic syntax, language typology, and linguistic fieldwork, as well as for basic syntactic description.

**An Introduction to Language and Linguistics** - Ralph Fasold  
2006-03-06

This accessible textbook is the only introduction to linguistics in which each chapter is written by an expert who teaches courses on that topic, ensuring balanced and uniformly excellent coverage of the full range of modern linguistics. Assuming no prior knowledge the text offers a clear introduction to the traditional topics of structural linguistics (theories of sound, form, meaning, and language change), and in addition provides full coverage of contextual linguistics, including separate chapters on discourse, dialect variation, language and culture, and the politics of language. There are also up-to-date separate chapters on language and the brain, computational linguistics, writing, child language acquisition,

and second-language learning. The breadth of the textbook makes it ideal for introductory courses on language and linguistics offered by departments of English, sociology, anthropology, and communications, as well as by linguistics departments.

الكتاب العربي - A. F. L. Beeston 1968-11

Provides for a sound understanding of abstract literature on scholarly subjects. Excludes the mass of linguistic detail contained in traditional Arabic grammars.

**Arabic Sociolinguistics** - Reem Bassiouney 2020-04-01

In this second edition of Arabic Sociolinguistics, Reem Bassiouney expands the discussion of major theoretical approaches since the publication of the book's first edition to account for new sociolinguistic theories in Arabic contexts with up-to-date examples, data, and approaches. The second edition features revised sections on diglossia, code-switching, gender discourse, language variation, and language policy in the region while adding a chapter on critical sociolinguistics—a new framework for critiquing the scholarly practices of sociolinguistics. Bassiouney also examines the impact of politics and new media on Arabic

language. Arabic Sociolinguistics continues to be a uniquely valuable resource for understanding the theoretical framework of the language.

On Definiteness - Andrew Chesterman 2005-11-17

This book proposes a new theory of definiteness in language. It argues that definiteness should be viewed as a cover-term comprising three basic oppositions within the areas of familiarity (locatability), quantity (inclusiveness) and generality (extensivity). Further, the oppositions are not discrete but scalar, and lend themselves to characterization in terms of fuzzy set theory. Dr. Chesterman examines these themes, firstly by drawing on several traditions of research on the rich system of articles in English, and then by looking at how the concept of definiteness is realized in Finnish, a language that has no articles and typically leaves definiteness to be inferred by a variety of means. On Definiteness provides a thorough and sensitive discussion of an intricate semantic problem. It highlights two important theoretical points: the fuzziness of the linguistic concept of definiteness, and the differences among languages in the ways in which they draw the line between syntax, semantics and pragmatics.